

PRIVATE LAW IN EUROPEAN CONTEXT SERIES

The Architecture of European Codes and Contract Law

Edited by
Stefan Grundmann
and Martin Schauer

KLUWER LAW
INTERNATIONAL

The Architecture of European Codes and Contract Law

Edited by

Stefan Grundmann and Martin Schauer

KLUWER LAW
INTERNATIONAL

A C.I.P. catalogue record for this book is available from the Library of Congress

ISBN 90 411 2530 2

Published by:

Kluwer Law International
P.O. Box 316
2400 AH Alphen aan den Rijn
The Netherlands

Sold and distributed in North, Central and South America by:

Aspen Publishers, Inc.
7201 McKinney Circle
Frederick, MD 21704
USA

Sold and distributed in all other countries by:

Turpin Distribution Services Ltd.
Stratton Business Park
Pegasus Drive
Biggleswade
Bedfordshire SG18 8TQ
United Kingdom

© 2006 Kluwer Law International BV, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publishers.

Permission to use this content must be obtained from the copyright owner. Please apply to Permissions Department, Wolters Kluwer Legal, 76 Ninth Avenue, 7th Floor, New York, NY 10011-5201, United States of America. E-mail: permissions@kluwerlaw.com

The Architecture of European Codes and Contract Law

Private Law in European Context Series

VOLUME 8

Series Editors:
Martijn Hesselink
Ugo Mattei
Horatia Muir Watt

For the Society of European Contract Law (SECOLA)

Massimo Bianca Hugh Collins Stefan Grundman (President)
Ewoud Hondius Sophie Stijns

Contract law is probably the most dynamic area of European Private Law and also the fundamental private law discipline in all national legal systems. SECOLA was founded to assist the study of European contract law and to enhance its quality. SECOLA organises an open, truly international and interdisciplinary discussion platform. The focus of the Society is upon newly enacted European Community legal measures, on core concepts in the field of European contract law, and on proposals for further legislation. The Society organises one or two international conferences each year, arranges for the publication of scholarly discussions in the field including books to be published in this series, and assists with other network activities. In addition, SECOLA has created a journal dedicated to the same aims (see www.secola.org and www.degruyter.de/rs/280_7944_DEU_h.htm).

A list of previous titles in the series may be found at the end of this volume.

Table of Contents

Part I	
Introduction and Overview	1
Chapter 1	
The Architecture of European Codes and Contract Law – A Survey of Structures and Contents	3
<i>Stefan Grundmann</i>	
I. THE OVERALL DESIGN OF THE INQUIRY	3
1. The Importance of Architecture and Codes	3
2. Which Architectural Questions?	5
3. Comparative Law, EC Law and European Codification as Integrated Perspectives	6
II. THE OVERALL ARCHITECTURE AND THE LEVEL OF ABSTRACTION: STARTING FROM CONTRACT, OBLIGATION AND JURISTIC ACT? (PART II)	7
1. The French <i>Code Civil</i>	8
2. The German <i>Bürgerliches Gesetzbuch</i> (BGB)	10
3. The Austrian <i>Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch</i> (ABGB)	12
4. The Dutch Civil Code (<i>Nieuwe Burgerlijk Wetboek</i>)	14
5. The Endeavours in Central Europe	15
III. CONSUMER LAW – AREA APART OR FORERUNNER OF A EUROPEAN CODE? (PART III)	16
1. Questions	16
2. Law and Economics	17
3. Specific Consumer Contract Legislation to be found in Member States	19

4. The EC Law and the European Codification Dimension of Consumer Contract Law	23
IV. FORMATION OF CONTRACT AND PRE-CONTRACTUAL INFORMATION (PART IV)	25
1. The Perspective of Romance Countries	26
2. The Common Law Perspective	27
3. The Germanic and Comparative Law Perspective	29
V. SOME CONCLUDING REMARKS	30

Part II

The Level of Abstraction: Starting from Contract, Obligation and Juristic Act?	31
---	-----------

Chapter 2

Structural Elements of the French Civil Code	33
<i>Pauline Rémy-Corlay</i>	

I. INTRODUCTION	33
II. THE ARCHITECTURE OF THE CODE – GENERAL STATEMENTS	34
III. FORMATION OF CONTRACT	36
1. Suitable Level of Abstraction	36
2. Lacunae	36
3. Two Questions on the Formation of Contract	39
a. How are Unfair Contract Terms Treated within the Code?	39
b. What about ‘ <i>vices du consentement</i> ’?	40
IV. CONTENT, PERFORMANCE AND BREACH OF CONTRACT	42
1. Structure of the Code	42
2. Concepts of Performance and of Breach of Contract.	46
a. Concept of Performance has to be Examined in Different Aspects: What has to be Performed? Who has to Perform?	46
aa. What has to be Performed?	46
bb. Who has to Perform?	49
b. Concept of Breach of Contract: A Unitary Concept	50
3. Sanctions or Remedies?	51
a. Damages	51
b. <i>Résolution</i>	52
c. <i>Exécution forcée</i> (Execution in <i>natura</i>)	53
d. Combination of those Sanctions	54
V. CONCLUSION	54

Chapter 3**Structural Elements in the Contract Law Parts of the German Civil Code****57***Stefan Grundmann*

I.	SOME WORDS ON THE ‘STYLE’ OF THE GERMAN CIVIL CODE AND ON WHY ARCHITECTURE MAY BE OF IMPORTANCE	58
1.	The <i>Bürgerliches Gesetzbuch</i> : One Century of Preparation	58
2.	Why does the Architecture of National Codes Matter?	60
II.	GENERAL PART OF THE BGB (FIRST BOOK) ON FORMATION OF THE CONTRACT AND PRECONTRACTUAL PHASE	61
1.	Contents (Sections and Titles)	61
2.	Three Questions about a Suitable Level of Abstraction	63
a.	General Part?	63
b.	Several Sets of Rules on Formation of Contracts?	65
c.	Rules on Formation of Contracts Generally?	66
3.	Lacunae in the General Part (with Respect to Formation of Contracts)	67
III.	THE LAW OF OBLIGATIONS IN THE BGB (SECOND BOOK) – CONTENT, PERFORMANCE AND BREACH OF CONTRACT	68
1.	Contents (Sections and Titles)	68
2.	Three Questions about a Suitable Level of Abstraction	71
a.	General Part (now within the Second Book)?	71
b.	Several Sets of Rules on Content, Performance and Breach of Contracts?	72
c.	Rules on Content, Performance and Breach of Contracts Generally?	74
3.	Lacunae in the Part on Obligations (with Respect to Content, Performance and Breach of Contracts)	74
IV.	SOME CORE EXAMPLES	75
1.	Mistake, Misrepresentation, and Nullity for Violation of the Law or <i>Bona Mores</i>	75
2.	Standard Contract Terms	77
3.	Rescission and Damages	79
4.	Other Important Distinctions with Respect to Breach of Contract	80
V.	CONCLUSIONS	81

Chapter 4**Structural Elements of the Austrian Civil Code****83***Martin Schauer*

I.	INTRODUCTION	83
II.	DEVELOPMENT, CHARACTERISTIC FEATURES, AND NEED FOR REFORM OF THE AUSTRIAN CIVIL CODE (ABGB)	84
III.	THE SYSTEM GOVERNING THE ABGB	86
	1. Overview	86
	2. The Contract as a 'Starting Point'	88
	a. The Contract in the ABGB	88
	b. The 'Trialism' of Austrian Contract Law	90
	3. The Influence of German Law on the Development of Austrian Law	91
IV.	CONCLUSION OF CONTRACTS	92
	1. General	92
	2. Deficits and Gaps	93
	3. General Terms and Conditions	95
V.	OBLIGATION AND BREACH OF CONTRACT	96
	1. Obligations	96
	2. Breach of Contract	96
	a. Types and Architecture	96
	b. Termination and Damages	99
	3. Deficits and Gaps	100
VI.	CONCLUSIVE REMARKS	101
VII.	SUMMARY OF THE MAIN POINTS	103

Chapter 5

The Dutch Civil Code and its Precedents (1990–1992)	105
<i>Bea Verschraegen</i>	

I.	INTRODUCTION	105
II.	STYLE AND STRUCTURE OF THE DCC	106
III.	BOOKS 3 AND 6: PATRIMONIAL LAW AND GENERAL LAW OF OBLIGATIONS	108
IV.	SELECTED ISSUES	110
	1. First Example: Contract and Tort	110
	2. Second Example: Quasi-Contracts	111
	3. Third Example: Good Faith (Reasonableness and Fairness)	112
	4. Fourth Example: Express and Implied Terms	112
	5. Fifth Example: Performance and Breach	113
V.	CONCLUDING REMARKS	115

Chapter 6

Models in Central-Eastern European Codes	117
<i>Lajos Vékás</i>	

I. INTRODUCTION	117
II. SOME THEORETICAL CONCLUSIONS OF THE PRIVATE LAW CODIFICATIONS	120
III. CONCLUSION	127

Chapter 7

Das Konsumentenschutzgesetz – Beginn der Europäisierung des Kroatischen Vertragsrechts	129
---	------------

Tatjana Josipović

I. EINLEITUNG	129
II. DAS VERBRAUCHERSCHUTZRECHT	131
1. Der Anwendungsbereich des Konsumentenschutzgesetzes	131
2. Merkmale des Verbrauchervertragsrechts	133
III. DAS VERBRAUCHERSCHUTZRECHT UND DAS ALLGEMEINE VERTRAGSRECHT	138
1. Rechtsquellen des allgemeinen Vertragsrechts	138
2. Elemente des Verbraucherschutzes im allgemeinen Vertragsrecht	141
3. Auswirkungen des Verbrauchervertragsrechts auf das allgemeine Vertragsrecht	146
IV. PERSPEKTIVEN DER ENTWICKLUNG DES VERTRAGSRECHTS	148

Chapter 8

Discussion and Panel Discussion: Lessons for an Optional European Code?	153
--	------------

Markus Hoffmann

Part III

Consumer Law – Forerunner for or Part of a European Contract Law Code?	157
---	------------

Chapter 9

Civil Contract Law and Economic Reasoning – An Unlikely Pair?	159
--	------------

Aristides N. Hatzis

I. AN ECONOMIC THEORY OF CIVIL CONTRACT LAW	161
II. CIVIL LAW AND ECONOMIC REASONING	169
III. TESTING THE THEORY – PRELIMINARY COMMENTS	176

IV. TESTING THE THEORY – THE CASE OF EFFICIENT BREACH	177
V. TESTING THE THEORY AGAIN – THE CASE OF PENALTY CLAUSES	181
VI. CONCLUSION	189

Chapter 10

La place du Code de la consommation en droit contractuel français	193
<i>Judith Rochfeld</i>	

I. INTRODUCTION	194
II. LES INCONVENIENTS DE LA CODIFICATION FRANÇAISE	194
III. LES DIFFICULTES D'ORDRE GENERAL POSEES PAR L'INSTITUTION D'UN CODE DE LA CONSOMMATION EN DROIT EUROPEEN DES CONTRATS	199
IV. CONCLUSION	203

Chapter 11

Consumer Law – Forerunner for or Part of a European Contract Law Code? The Case of Austrian Consumer Law	205
<i>Brigitta Lurger, University of Graz</i>	

I. THE AUSTRIAN STATUS QUO OF CONSUMER CONTRACT LAW	205
1. Development before 1995	205
2. The Implementation of the EC-Directives in Austria	207
a. Different Approaches with Respect to the Location	207
b. Different Approaches with Respect to the Method	207
3. Defects and Problems	209
II. PROTECTION ONLY FOR CONSUMERS?	210
1. Protection of Customers and Businesses	210
2. Party Protection in General Contract Law	211
3. The Evolution of the Guiding Principles of Contract Law	212
III. THE ROLE OF CONSUMER LAW FOR A EUROPEAN CONTRACT CODE	214
1. Status Quo of Austrian and European Consumer Contract Law	214
2. Academic Projects of Drafting European Contract Law Rules	215
3. Key Questions for a future European Contract Law Code	216
4. Conclusion	216

Chapter 12	
The Greek Consumer Law	219
<i>Elisa Alexandridou</i>	
I. INTRODUCTORY NOTE	219
II. CONTENT OF THE ACT ON CONSUMER PROTECTION	221
III. THE NOTION OF THE TERM ‘CONSUMER’	221
IV. UNFAIR TERMS IN CONSUMER CONTRACTS	222
V. DOORSTEP SELLING	224
VI. DISTANCE SELLING	225
VII. SALE OF CONSUMER GOODS	226
VIII. MISLEADING AND UNFAIR ADVERTISING	230
1. Advertising regulated by the Act on Consumer Protection	230
2. Advertising regulated by the Act against Unfair Competition	232
IX. FINAL REMARK	233
 Chapter 13	
Verbrauchervertragsrecht im tschechischen Recht	235
<i>Luboš Tichý</i>	
I. EINLEITUNG	236
II. DIE GRUNDLAGEN	236
1. Entwicklung der Gesetzgebung	236
2. Vertrag, Rechtsgeschäft	239
3. Zwingendes und nachgiebiges Recht	240
4. Verbraucherschutz unter Planwirtschaft?	242
III. VERTRAGLICHES VERBRAUCHERSCHUTZRECHT	243
1. Allgemeine Bemerkung	243
2. Anfänge des Verbraucherschutzes	245
3. Besondere Fragen des Verbraucherschutzes im Zivilrecht	246
a. Eine zersplitterte Regelung	246
b. Begriff des Verbrauchers	247
c. Die Art und Weise der Umsetzung der einzelnen EG-Richtlinien im Bereich des Verbraucherschutzes in das tschechische Recht	248
i. Allgemeines	248
ii. Die Haustürgeschäfte (Richtlinie Nr. 85/577)	249
iii. Schutz des Reisenden (Richtlinie Nr. 90/314)	250
iv. Missbräuchliche Vertragsklauseln (Richtlinie Nr. 93/13)	250

v. Vertragsabschluss im Fernabsatz (Richtlinie Nr. 97/7)	252
4. Der letzte Versuch des neuen ZGB: ein spezielles Verbraucherschutzgesetz?	252
IV. LÖSUNGSANSATZ	253

Chapter 14

The Instrumentalist Conception of the <i>Acquis Communautaire</i> in Consumer Law and its Implications on a European Contract Law Code	255
<i>Christoph U. Schmid</i>	

I. INTRODUCTION	255
II. THE CLASSIC CONCEPT OF EUROPEAN STYLE CIVIL CODES	257
III. PRIVATE LAW USED AS AN INSTRUMENT FOR EUROPEAN INTEGRATION	258
IV. EXAMPLES OF EXCESSIVE INSTRUMENTALISATION OF PRIVATE LAW BY THE EU	261
1. An Incoherent Consumer Model	261
2. Commercial Advertising Treated as Adequate Consumer Information in order to Override National Rules on Misleading Advertising: <i>GB-Inno</i>	262
3. National Information Rights Sacrificed to the Promotion of Market Access for Foreign Competitors: <i>Axa Royale Belge</i>	264
4. The Abolition of Minimum Harmonization and its Consequences: The Example of the Product Liability Cases of 25/4/2002	265
V. CONCLUSIONS	267

Chapter 15

The Role of the <i>Acquis Communautaire</i> in Consumer Law for a European Contract Law Code – A Comment	271
<i>Geraint Howells</i>	

I. INFORMATION STRATEGY	271
II. MAXIMAL HARMONIZATION	273
III. CONCERNS ABOUT MAXIMAL EC LAW	274
IV. <i>ACQUIS</i> AS A BASIS FOR A CODE?	276
V. WHAT SORT OF CODE?	278
VI. ALERT TO THE CONSEQUENCES OF ADOPTING A CODE	279

Part IV

Formation of Contract and Precontractual Information **281**

Chapter 16

Formation of Contract and Pre-Contractual Information from an Italian Perspective (Final Remarks from the Perspective of European Contract Law) **283**

Vincenzo Roppo

I. SCOPE OF THIS PAPER	283
II. THE 'CODICE CIVILE'	283
1. Code Rules Relating to All Contracts in General	284
a. Article 1338	284
b. Article 1428	284
c. Article 1439/1	284
d. Article 1440	284
e. Article 1337	284
2. Code Rules Relating to Specific Contracts	285
a. Sale	285
b. Insurance	285
III. COURTS AND SCHOLARS	286
1. General: Courts vs. Scholars, and the Role of Good Faith in Negotiations (Article 1337)	286
2. Silence as 'Incidental' Deceit	287
3. Negligent vs. Fraudulent Breach of Duties to Inform	287
4. Misleading Silence of a Third Party	287
5. The Deceived Party's Duty of Care	287
6. The Nature of Information Omitted	289
a. Whose Performance is the Omitted Information Referring to?	289
b. Did the Information Omitted Imply Costs for the Informed Party to Get it, or was it Found for Fee, or by Chance?	289
c. Did Information Omitted Consist of Good News to the Information Owner, or of Bad News to the Other Party?	291
7. The Nature of the Parties: Professional/Non-Professional	292
IV. THE IMPACT OF <i>ACQUIS COMMUNAUTAIRE</i> : FOUR KINDS OF INFORMATION RULES IN EC LEGISLATION	292
1. Making Legally Binding, as Terms of the Contract, Pre-Contractual Information Given by One Party, on a Voluntary Basis, Outside the Contract	293

2.	A Slightly More Coercive Provision: Information Going to Become Legally Binding is Voluntary in its Origin, but not in its Content	293
3.	Providing Information Duties to be Turned into Contractual Terms	294
4.	Providing Information Duties before the Contract, with no Express Provision as to their Binding Force	295
V.	CONCLUDING REMARKS	296
1.	The Quality of <i>Acquis Communautaire</i> in the Field of Information Duties: Achievements and Defects	296
2.	Bad Influence on National Systems, and the Risk of an 'Information Mannerism'	297
3.	Information Rules vs. Substantive Imperative Rules?	297
4.	The Future of Information Rules	299

Chapter 17

Formation of Contract and Pre-contractual Information from an English Perspective 301

Paula Giliker

I.	INTRODUCTION	301
II.	THE BASIC RULE	303
III.	THE EXCEPTIONS: CONTRACTUAL WARRANTIES, MISREPRESENTATION, AND TORT	306
1.	Contractual Warranties	306
2.	Misrepresentation	310
a.	Statement	311
b.	Fact	312
c.	The Relationship between Contract and Tort Law	313
3.	Tort	314
4.	Special Types of Contract which Require Disclosure	315
5.	Custom and Statute	316
IV.	CONCLUSION: A DUTY OF FAIR DEALING?	317

Chapter 18

Formation of Contract and Pre-Contractual Duties to Inform in a Comparative Perspective 321

Peter Mankowski

I.	INTRODUCTION	321
II.	SELECTED ISSUES OF THE FORMATION OF CONTRACT	322

1. Mistake	322
a. Justification for Relying on an Own Mistake	323
i. Insufficiency of Protecting Free Will and of the Willensdogma	323
ii. Avoiding Superoptimal Care or a Suboptimal Level of Activity	324
b. Avoidable and Unavoidable Mistakes	326
2. Threats (Duress)	327
a. Threats as Unproductive Games	327
b. Distinguishing Between Threats and Legitimate Bargaining Tactics	328
3. Participation of Third Parties in the Negotiating and Drafting Process	329
a. Advantages of Drafts by Neutral Third Parties	329
b. Neutrality of the Third Party as Hidden Problem	329
c. Business Organizations, Standard Setters and Standard Contracts	330
III. PRE-CONTRACTUAL DUTIES TO INFORM	331
1. Outset and Ramification	331
2. Protecting Investment as a Paramount Approach	332
3. Peculiarities of Duties to Inform in B2C Relations?	334
4. Duty to Disclose Information Acquired without Specific Investment?	335
5. A Journey to the Boundaries of Human Recognition	337

Chapter 19

Pre-contractual Duties to Provide Information and their Violation from the Perspective of Polish Private Law – Selected Issues 339

Fryderyk Zoll

I. INTRODUCTION	339
II. THE FIRST CIRCLE – PROVISIONS OF LAW IMPOSING DUTIES TO PROVIDE INFORMATION AND SANCTIONS FOR THEIR VIOLATION	340
III. THE SECOND CIRCLE – ‘INCOMPLETE REGULATION’ IMPOSING INFORMATION DUTIES BUT PROVIDING NO SANCTION FOR VIOLATION	346
IV. THE ‘GENERAL SANCTIONS’ IN CASE OF THE ‘FIRST CIRCLE’ REGULATIONS	352
V. THE ‘THIRD CIRCLE’ – PRE-CONTRACTUAL OR CONTRACTUAL DUTY OF INFORMATION?	354

VI. THE ‘FOURTH CIRCLE’ – IS THERE A PRE-CONTRACTUAL DUTY TO PROVIDE INFORMATION IN POLISH LAW IN SPITE OF THE LACK OF EXPRESS STATUTORY PROVISIONS? 355

VII. CONCLUSION 358

Chapter 20

Option and Pre-Contract 359

Ana Giménez Costa and Esteve Bosch Capdevila

I. INTRODUCTION 359

II. THE PRE-CONTRACT 361

III. THE OPTION AS PRE-CONTRACT 363

IV. THE CIVIL LAW MODEL IN CATALONIA. THE DISTINCTION BETWEEN PERSONAL AND REAL OPTION 364

V. THE SYSTEM GOVERNING THE OPTION OF A PERSONAL NATURE 366

1. Capacity 366

2. Object 366

3. Form 366

4. Maximum Duration 367

5. Transferability of the Right of Option 368

6. Obligations of the Conceder During the ‘Pending’ Phase and Consequences of its Non-fulfilment 368

7. Requirements for the Exercise of the Right of an Option 369

8. Effects of the Exercise of the Right of Personal Option 370

9. Annulment and Rescission of the Contract Resulting from Exercise of the Option 370

VI. CONCLUSIONS 371

Chapter 21

Discussion Report 373